

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Dokument z posiedzenia

A6-0029/2008

4.2.2008

SPRAWOZDANIE

w sprawie zintegrowanych wytycznych dotyczących wzrostu i zatrudnienia (część: ogólne wytyczne dla polityk gospodarczych państw członkowskich i Wspólnoty): rozpoczęcie nowego cyklu (2008-2010)
COM(2007) 0803 – 2007/2275 (INI).

Komisja Gospodarcza i Monetarna

Sprawozdawczyni: Margarita Starkevičiūtė

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	3
UZASADNIENIE	19
WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI	20

PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie zintegrowanych wytycznych dotyczących wzrostu i zatrudnienia (część: ogólne wytyczne dla polityk gospodarczych państw członkowskich i Wspólnoty): rozpoczęcie nowego cyklu (2008-2010) 2007/0000(INI).

Parlament Europejski,

- uwzględniając komunikat Komisji w sprawie zintegrowanych wytycznych dotyczących wzrostu i zatrudnienia (2008-2010) (COM(2007)0803, część V),
 - uwzględniając komunikat Komisji w sprawie realizacji strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu i zatrudnienia przez państwa członkowskie i regiony za pośrednictwem polityki spójności UE w latach 2007-2013 (COM(2007)0798),
 - uwzględniając 27 krajowych programów reform lizbońskich przedstawionych przez państwa członkowskie,
 - uwzględniając konkluzje prezydencji wydane po posiedzeniach Rady Europejskiej z marca 2000 r., marca 2001 r. i marca 2005 r.,
 - uwzględniając dokument Komisji zatytułowany „Wzrost i zatrudnienie – zintegrowane wytyczne na lata 2005-2008” (COM(2005)0141) (zintegrowane wytyczne),
 - uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Raport strategiczny w sprawie odnowionej strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu i zatrudnienia – rozpoczęcie nowego cyklu (2008-2010)” (COM(2007)0803),
 - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 15 listopada 2007 r. w sprawie europejskiego interesu: osiągnięcie sukcesu w dobie globalizacji¹,
 - uwzględniając art. 99 ust. 2 traktatu WE,
 - uwzględniając art. 107 i art. 45 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Gospodarczej i Monetarnej (A6-0029/2007),
- A. mając na uwadze, że stabilność makroekonomiczna zabezpieczana jest przez odpowiednie połączenie wielu gospodarczych strategii politycznych; mając na uwadze, że wyzwania dla stabilności należy podejmować nie tylko za pomocą środków makroekonomicznych, ale również poprzez przeprowadzanie reform strukturalnych na rynku produktów, rynku pracy i rynku kapitałowym,
- B. mając na uwadze, że pozostaje jeszcze wiele do zrobienia, aby przygotować Unię Europejską i państwa członkowskie na globalizację oraz wzmocnić fundamenty sukcesu gospodarczego i zwiększonej spójności społecznej w średnim i długim okresie,

¹ Teksty przyjęte, P6_TA(2007)0533.

- C. mając na uwadze, że istnieje szansa na „powszechne skapitalizowanie” impetu związanego z jedyną w swoim rodzaju konkurencyjną przewagą wynikającą z rozszerzeń Unii Europejskiej oraz jej postępującej integracji,
- D. mając na uwadze, że wspólna waluta i wspólna polityka monetarna nadają dodatkowy wymiar integrowaniu gospodarek i koordynowaniu strategii politycznych, które mogłyby wzmocnić rolę strefy euro w zwiększaniu wzrostu i zatrudnienia w całej Unii Europejskiej,
- E. mając na uwadze, że zintegrowane wytyczne stanowią główny instrument polityki makroekonomicznej UE na rzecz wzrostu i zatrudnienia, koncentrujący się na średnioterminowym okresie trzech lat,
- F. mając na uwadze, że Unia Europejska i państwa członkowskie muszą realizować zarówno politykę makroekonomiczną, jak i mikroekonomiczną, aby uczynić Europę bardziej atrakcyjnym miejscem do inwestowania i pracy, a także zachęcać do wykorzystywania wiedzy i innowacji na rzecz wzrostu,
- G. mając na uwadze, że szczególnie istotne są usługi finansowe, jako że sektor ten odgrywa kluczową rolę jako czynnik umożliwiający rozwój tak wielu obszarów działalności gospodarczej,
- H. mając na uwadze, że strategie polityczne mające na celu zwiększenie inwestycji w wiedzę i zasoby ludzkie, jak również strategie mające na celu podniesienie zdolności innowacyjnej gospodarki UE stanowią centralny element strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu i zatrudnienia,
- I. mając na uwadze, że warunki ekonomiczne dla przekształcenia kreatywnej energii ludzkiej w innowacyjne wyniki gospodarcze, np. nowe koncepcje, przedsiębiorstwa w sektorze zaawansowanych technologii oraz rozwój regionalny, są niewystarczająco rozwinięte i nadal występują fragmentarycznie,
- J. mając na uwadze, że w kontekście przyspieszonej globalizacji decydujące znaczenie ma poprawa spójności przepisów legislacyjnych w skali międzynarodowej, przy jednoczesnym uwzględnieniu zobowiązania się do przestrzegania wysokich standardów środowiskowych i społecznych,
- K. mając na uwadze, że stabilność w Unii Europejskiej i zaufanie do niej można zagwarantować jedynie poprzez wspólne zrozumienie praw i zasad, które w sposób właściwy odzwierciedlają rzeczywistość,
- L. mając na uwadze, że osiągnięcie znacznego postępu w tworzeniu społeczeństwa opartego na wiedzy będzie niemożliwe bez aktywnego zaangażowania wszystkich obywateli UE,

Ramy gospodarcze

Zabezpieczenie wzrostu i stabilności makroekonomicznej

1. z zadowoleniem przyjmuje raport strategiczny Komisji, oceniający realizację odnowionej strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu i zatrudnienia, w tym zmienione

zintegrowane wytyczne; popiera pogląd Rady, zgodnie z którym odnowiona strategia musi przynieść wartość dodaną na szczeblu Wspólnoty, aby zwiększyć spójność reform i zmaksymalizować pozytywne skutki uboczne oraz zapewnić, by plany reformy lizbońskiej rzeczywiście zaowocowały zwiększeniem liczby miejsc pracy i poprawą ich jakości na całym obszarze Unii Europejskiej;

2. podkreśla znaczenie energicznego wdrożenia strategii lizbońskiej i jej zintegrowanych wytycznych, podkreślając współzależność postępów gospodarczych, społecznych i środowiskowych w tworzeniu dynamicznej i innowacyjnej zrównoważonej gospodarki;
3. jest zdania, że rosnąca nierównowaga, zagregowany popyt i globalna presja inflacyjna mogą stać się poważnym wyzwaniem dla polityki monetarnej, jeżeli wziąć pod uwagę przedłużającą się niepewność na rynkach finansowych; podkreśla, że poprawnie funkcjonujące i stabilne środowisko makroekonomiczne wymaga wysokiej jakości publicznych nakładów finansowych, dalszej konsolidacji budżetów, a także inteligentnej polityki inwestycyjnej ze strony podmiotów prywatnych i publicznych, która umożliwi powstanie przyszłościowej infrastruktury i już dziś odkrywa rynki przyszłości; wzywa do podjęcia skoordynowanych działań na rzecz zwiększenia prężności gospodarki UE;
4. uważa, że właściwa polityka gospodarcza pomogłaby zwiększyć zaufanie i zmniejszyć niepewność wynikającą z obecnego kryzysu finansowego; jest zdania, że w 2008 r. Unia Europejska powinna zwiększyć swój potencjał wzrostu z myślą o tworzeniu miejsc pracy, zwłaszcza w kontekście rozszerzenia do 27 państw członkowskich;
5. zauważa, że z myślą o stabilności makroekonomicznej, wzrostowi wydajności musi towarzyszyć bardziej sprawiedliwy podział korzyści płynących ze wzrostu gospodarczego i zwiększenie spójności społecznej; przypomina w tym kontekście o postulacie, aby podwyżki zarobków dotrzymywały kroku średnioterminowemu wzrostowi wydajności produkcji;
6. zwraca uwagę, że rosnący brak równowagi finansowej i zbyt duża niestabilność kursów walutowych, jak również ograniczenie kredytów i trwająca niepewność na rynkach finansowych są poważnym wyzwaniem dla ustanawiających politykę makroekonomiczną, a w szczególności politykę monetarną;
7. podkreśla, że należy zwrócić większą uwagę na poprawę synergii między polityką budżetową, wynagrodzeniami a wzrostem produktywności, przy jednoczesnym uwzględnieniu wpływu polityki budżetowej na rozwój sytuacji makroekonomicznej;
8. wyraża zaniepokojenie wysokim poziomem kursu wymiany euro mogącym stanowić zagrożenie dla konkurencyjności europejskiej gospodarki i zmniejszającym w tej sytuacji możliwość podejmowania działań w obrębie polityki monetarnej; podkreśla, że aprecjacja kursu wymiany euro wynika z rosnącej nierównowagi w krajach trzecich i słabości popytu wewnętrznego w strefie euro;
9. podkreśla potrzebę prowadzenia rozsądnej polityki fiskalnej będącej warunkiem koniecznym dla zrównoważonego wzrostu i tworzenia miejsc pracy w każdym z państw członkowskich zgodnie z właściwymi przepisami traktatu, jako wspólną odpowiedzialność Unii Europejskiej; podkreśla wyjątkowe znaczenie wydajności

finansów publicznych i jest zdania, że w większości krajów konsolidacja finansów publicznych mogłaby przyczynić się do zachowania długotrwałej równowagi fiskalnej; podkreśla znaczenie unowocześniania administracji publicznej, traktując ją jako źródło poprawy wydajności i skuteczności finansów publicznych;

Silne rynki finansowe

10. podkreśla, że dobrze zintegrowany system finansowy mógłby zwiększyć skuteczność polityki monetarnej, szczególnie w strefie euro; twierdzi, że rynki finansowe mogą w znacznym stopniu przyczynić się do równowagi makroekonomicznej i fiskalnej;
11. zwraca uwagę, że podejście oparte na ocenie ryzyka w wymaganiach kapitałowych ułatwia transgraniczne przepływy kapitału wynikające z konkretnych strategii korporacyjnych w dużych grupach finansowych i stanowi wyzwanie makroekonomiczne dla mniejszych państw członkowskich; jest głęboko przekonany, że skuteczny nadzór finansowy i przejrzystość są niezbędnym środkiem zapobiegania nierównowadze makroekonomicznej;
12. podkreśla wzajemną zależność systemów gospodarczych państw członkowskich, szczególnie w strefie euro; uważa, że zintegrowane wytyczne powinny określić szerokie ramy dla ściślejszej koordynacji polityki gospodarczej, aby dopasować do siebie krajowe plany reform; sugeruje, że aby to uczynić, należy delikatnie podejść do kwestii konwergencji, która odzwierciedla różnorodność gospodarczą i odmienność tradycji, w celu uzyskania szerszego poparcia dla wspólnego projektu UE;
13. jest zdania, że — przy jednoczesnym poszanowaniu konsolidacji finansowej — działania w zakresie wydatków, stymulowania wzrostu gospodarczego, pobudzania prywatnych inwestycji i wspólnych inicjatyw w dziedzinie współpracy między podmiotami prywatnymi i publicznymi, podejmowane równocześnie i po uzgodnieniu w gronie państw członkowskich, mogą być źródłem zauważalnych efektów synergii i zwiększyć zdolność Europy do stawienia czoła istniejącym wyzwaniom w dziedzinie nauki i badań, transportu i komunikacji, polityki energetycznej i zrównoważonego charakteru ochrony środowiska naturalnego i przyczynią się do efektywnego wykorzystania zasobów w Europie;

Kształtowanie planu działań w zakresie polityki zewnętrznej

14. podkreśla, że UE nie ma bezpośredniego wpływu na zderegulowany globalny system finansowy, który może wiązać się z ryzykiem niestabilności finansowej; podkreśla, że jednolite i spójne podejście organów regulacyjnych i prawodawców jest warunkiem koniecznym zrównoważenia transgranicznego rozprzestrzeniania się ryzyka; uważa, że konieczna jest ponowna ocena skutków tego modelu biznesowego oraz wpływu wielonarodowych grup finansowych na światowe rynki finansowe;
15. zauważa, że Unia Europejska oraz państwa członkowskie są współodpowiedzialne za podjęcie działań w związku z wynikającymi z globalizacji wyzwaniami, możliwościami i niepewnością obywateli; jest przekonany, że w celu promowania konkurencyjności europejskiej w zglobalizowanym świecie należy rozwinąć wymiar zewnętrzny rynku

wewnętrznego; przypomina, że zamiast ograniczać się do biernego dostosowywania się do globalizacji, Unia Europejska będzie kształtować ten proces; podkreśla znaczenie ściślejszej współpracy strategicznej na skalę międzynarodową, zwłaszcza poprzez stosunki transatlantyckie, oraz wspólnych działań w ramach silniejszych organizacji wielostronnych, promując główne zasady UE – solidarność, demokrację, praworządność i poszanowanie praw człowieka;

16. wzywa do zastosowania środków mających na celu zwalczanie protekcjonizmu zarówno w obrębie Unii Europejskiej, jak i poza nią; podkreśla, że protekcjonizm — zamiast chronić prawa konsumentów i obywateli — prowadzi do ich osłabienia;

Odzyskanie dynamiki przedsiębiorczości

Wzmocnienie koordynacji polityki gospodarczej

17. jest zdania, że podczas wielostronnych negocjacji, np. toczonych w ramach WTO Unia Europejska powinna przedstawiać wspólne stanowisko rzeczywiście reprezentujące interesy każdego z państw członkowskich;

Koncentrowanie się na obszarach priorytetowych

18. wzywa Komisję do stworzenia spójnej zintegrowanej polityki ukierunkowanej na zrównoważony rozwój; uważa, że zrównoważone wykorzystanie zasobów oraz wzmocnienie synergii między ochroną środowiska a wzrostem, jak również poprawę skuteczności innowacyjnej można osiągnąć poprzez zachęcanie do opracowywania i wykorzystywania technologii przyjaznych dla środowiska oraz „uekologicznieniu” zamówień publicznych, zwracając szczególną uwagę na małe i średnie przedsiębiorstwa;
19. podkreśla rolę instrumentów rynkowych w dążeniu do celów ustalonych podczas wiosennego szczytu Rady Europejskiej w 2007 r., obejmujących przekształcenie gospodarki europejskiej w gospodarkę wydajną energetycznie i opartą na odnawialnych źródłach energii; uważa, że utrzymująca się tendencja zwykła cen energii oraz kumulacja zagrożeń dla klimatu oznacza, że ważne jest, aby w dalszym ciągu promować efektywność energetyczną, jak również dokładać starań na rzecz zarówno wzrostu, jak i trwałego rozwoju; zwraca uwagę, że przedsiębiorstwa unijne sytuują się wśród światowych liderów w zakresie rozwoju technologii związanych z odnawialnymi źródłami energii;
20. z zadowoleniem przyjmuje wniosek Komisji w sprawie wprowadzenia w kontekście badań i innowacji tzw. „piątej wolności” — swobodnego przepływu wiedzy, który dopełnia cztery wolności: swobodnego przepływu towarów, usług, ludzi i kapitału;
21. uważa, że w kontekście wzrostu cen żywności, który wydaje się stanowić tendencję stałą, a nie okresową, ograniczające dostawy mechanizmy wspólnej polityki rolnej (WPR) powinny zostać zmienione; jest zdania, że WPR może odegrać kluczową rolę w procesie stabilizowania cen żywności;
22. ponownie wyraża pogląd dotyczący korzyści wynikających z przeniesienia obciążeń podatkowych z pracy na degradację środowiska i uważa, że jest to skuteczny sposób

podejścia do problemów związanych zarówno ze środowiskiem, jak i z zatrudnieniem; jest również zdania, że należy zmniejszyć obciążenia związane z zatrudnieniem, aby stworzyć więcej miejsc pracy i zwalczać nielegalną działalność gospodarczą;

Poprawa sytuacji na rynku wewnętrznym

23. zwraca uwagę, że w wyniku niezakończenia procesu tworzenia rynku wewnętrznego, UE nie wykorzystuje swojego potencjału produktywności, co uniemożliwia pełne wykorzystanie możliwości, jakie daje rynek światowy; uważa, że podczas gdy wspólny rynek towarów jest stosunkowo dobrze zintegrowany, rynki usług, w tym usług finansowych, pozostają dość podzielone; apeluje o szybszą integrację rynku usług poprzez konsekwentne i spójne wdrażanie i egzekwowanie uzgodnionych przepisów oraz usunięcie przeszkód dla konkurencji i wchodzenia na rynek; zauważa, że świadczenie skutecznych usług związanych z ogólnym interesem gospodarczym po korzystnych cenach ma do odegrania znaczącą rolę w konkurencyjnej i dynamicznej gospodarce; wzywa Komisję do zapewnienia równych warunków w sektorze usług użyteczności publicznej (z uwzględnieniem usług socjalnych) i zapewnienia powszechnego dostępu do tych usług;
24. podkreśla, że wdrażanie czterech swobód powinno odbywać się w ten sam sposób i w tym samym zakresie w całej Unii Europejskiej oraz że ich funkcjonowanie powinno być poddawane ciągłej kontroli;
25. podkreśla konieczność otwarcia na konkurencję powiązanych sektorów gospodarki poprzez zapewnienie równych warunków oraz skutecznej konkurencji na rynkach zintegrowanych w skali europejskiej; jest zatem przekonany, że własność publiczna na rynkach energii elektrycznej i gazu stanowi jeden z głównych czynników prowadzących do zakłóceń na szczeblu europejskim oraz że bodźce sprzyjające konkurencji na tych rynkach muszą być w dalszym ciągu ulepszone; jest przekonany, że rozbudowa, poprawa i połączenie infrastruktury europejskiej, a w szczególności skoncentrowanie się na projektach transgranicznych i połączeniach między „starą” i „nową” Europą, powinno przyczynić się do powstania odpowiednich warunków dla znacznego wzrostu produktywności sektorów transportu, energii i technologii informacyjno-komunikacyjnych;

Wkład polityki podatkowej w agendę lizbońską

26. podkreśla potrzebę stworzenia skoordynowanych ram fiskalnych, w tym dla podatków dochodowych od osób prawnych, które powinny być korzystne dla przedsiębiorstw, zwłaszcza dla MŚP, i sprzyjać wzrostowi i tworzeniu nowych miejsc pracy;
27. wskazuje, że w dziedzinie finansów publicznych Unia Europejska powinna promować takie systemy podatkowe, które będą sprzyjać konkurencji w gospodarce światowej w celu zachęcania do tworzenia nowych przedsiębiorstw i innowacji technologicznych; zauważa, że może się to łączyć, między innymi, z obniżeniem podatków, które osłabiają skuteczność i proces tworzenia miejsc pracy, zwłaszcza w odniesieniu do konkretnych grup, takich jak kobiety, długotrwale bezrobotni i osoby starsze;

Inwestowanie w ludzi i unowocześnianie rynków pracy

Przedsiębiorczość i kreatywność

28. jest przekonany, że dla promowania kultury przedsiębiorczości oraz stworzenia przyjaznego środowiska dla małych i średnich przedsiębiorstw niezwykle istotne jest usprawnienie systemu zarządzania ram instytucjonalnych w zakresie innowacji, podparte skutecznym systemem finansowania, gwarantującym środki na wszystkich etapach procesu innowacji – od powstania koncepcji do momentu jej realizacji na szczeblu przedsiębiorstw; podkreśla, że polityka strukturalna musi być prowadzona w sposób elastyczny, aby wyjść naprzeciw kreatywnemu wyrażaniu własnego „ja” oraz ułatwić zyskowne wykorzystanie kreatywnych koncepcji;
29. wyraża przekonanie, że lepsze uregulowania prawne i realizacja ambitnych celów w zakresie zmniejszenia obciążenia wynikającego z nowego prawodawstwa UE przyczyniają się do powstania bardziej konkurencyjnego środowiska biznesowego i zachęcają do prywatnej inicjatywy; wzywa państwa członkowskie do wyznaczenia równie ambitnych celów odnoszących się do wszystkich poziomów prawodawstwa krajowego; podkreśla, że należy zwrócić szczególną uwagę na poprawę zdolności instytucjonalnych i administracyjnych państw członkowskich w zakresie wydajności;

Podejście uwzględniające cykl życiowy

30. uważa, że aktywne strategie polityki zatrudnienia powinny łączyć strategie ukierunkowane na model „flexicurity” z nowymi formami bezpieczeństwa zatrudnienia, w tym motywacją do aktywnego poszukiwania pracy, jak również ze skuteczniejszym przewidywaniem i pozytywnym zarządzaniem zmianami, w tym restrukturyzacją gospodarczą, aby zminimalizować wykluczenie społeczne i ułatwić adaptację; jest przekonany, że należy zwrócić szczególną uwagę na skuteczniejsze sposoby dotarcia do obywateli i wyjścia naprzeciw ich oczekiwaniom i potrzebom;
31. uważa, że należy rozwijać podejście uwzględniające cykl życiowy, aby aktywnie stawić czoła wyzwaniom demograficznym poprzez m.in. unowocześnienie systemów emerytalnych oraz zapewnienie stabilności finansowej, gospodarczej i społecznej;
32. uważa, że edukacja jest głównym czynnikiem warunkującym możliwości długoterminowego wzrostu oraz skutecznym narzędziem walki z ubóstwem i wykluczeniem społecznym, pomaga ona też ludziom podwyższyć standard życia; zaleca podjęcie bardziej skutecznych środków przez UE i państwa członkowskie w celu zwiększenia inwestycji na rzecz edukacji i zapewniania powszechnego dostępu do edukacji i szkoleń;
33. z myślą o zwiększeniu udziału pracowników, szczególnie tych słabiej wykształconych i starszych, w kształceniu ustawicznym i w szkoleniach w miejscu pracy przez cały cykl życiowy uważa, że skuteczne strategie kształcenia ustawicznego mogą zrównoważyć negatywne skutki starzenia się populacji UE na rynkach pracy; jest jednak zdania, że należy poczynić zdecydowane działania na rzecz zwiększenia podstawowych umiejętności ludzi młodych — radykalnie zmniejszając wczesne porzucanie nauki oraz podwyższając niskie kwalifikacje, należy także wzmocnić integrację społeczną i zawodową imigrantów i osób niepełnosprawnych, w szczególności poprzez zachęcanie do rozwijania umiejętności;

Polityka imigracyjna

34. wyraża głębokie przekonanie, że skuteczna polityka imigracyjna powinna uwzględniać braki wykwalifikowanych pracowników oraz wymogi rynku pracy; uważa, że dalsze prace nad kompleksową europejską polityką migracyjną, uzupełniającą politykę państw członkowskich, pozostają kwestią priorytetową, aby sprostać wyzwaniom stawianym przez migrację i wykorzystać możliwości migracji w nowej dobie globalizacji;
35. uważa, że promowanie wzrostu i współpracy z krajami trzecimi i pogłębianie otwarcia rynku Unii Europejskiej stanowi nadal element kluczowy dla dobrego zarządzania przepływami migracyjnymi oraz walki z nielegalną imigracją; przyznaje, że Unia Europejska pilnie potrzebuje strategii wspólnej i zintegrowanej kontroli granic, określającej kryteria i procedury w zakresie migracji ekonomicznej;

Poprawa zarządzania gospodarczego

36. z radością przyjmuje sprawozdania krajowe sporządzone przez Komisję; apeluje jednak o bardziej systematyczne podejście podkreślające zarówno osiągnięcia, jak i słabe punkty; popiera wniosek Komisji w sprawie wprowadzenia punktów wymagających szczególnej uwagi jako części procedury wielostronnego nadzoru oraz jako szansy na usprawnienie krajowych reakcji politycznych; przyznaje, że należy zwiększyć rolę szczebla regionalnego w przyczynianiu się do wzrostu gospodarczego i tworzenia miejsc pracy, tak jak ma to miejsce w programach nowej generacji w ramach polityki spójności na lata 2007-2013;
37. ubolewa, że strategia lizbońska jest nadal słabo widoczna w polityce krajowej wielu państw członkowskich; uważa, że w celu zapewnienia jej skutecznego wdrażania konieczna jest mobilizacja wszystkich zainteresowanych podmiotów gospodarczych; uważa przede wszystkim, że aktywniejsze zaangażowanie partnerów społeczeństwa, parlamentów krajowych, regionalnych i lokalnych władz oraz społeczeństwa obywatelskiego poprawi wyniki osiągane w ramach strategii lizbońskiej i wzmocni publiczną debatę na temat właściwych reform; popiera przedstawiony państwom członkowskim wniosek Komisji w sprawie umacniania współpracy z parlamentami krajowymi i regionalnymi przy jednoczesnym uwzględnieniu dorocznych debat na temat wdrażania krajowych programów reform;
38. wzywa Radę do uwzględnienia następujących zmian:

Zalecenia Komisji	Zmiany Parlamentu
Wytyczna 1	
Wytyczna 1. Zapewnienie stabilności gospodarczej na rzecz zrównoważonego wzrostu gospodarczego	Wytyczna 1. Zapewnienie stabilności gospodarczej na rzecz zrównoważonego wzrostu gospodarczego w globalnym otoczeniu
1. Zgodnie z Paktem na rzecz stabilności i	1. Zgodnie z Paktem na rzecz stabilności i
PE398.678v02-00	10/20 RR\706643PL.doc

wzrostu państwa członkowskie powinny przestrzegać swoich średniookresowych celów budżetowych. Do czasu osiągnięcia tego celu powinny one podejmować wszelkie środki korygujące niezbędne do jego realizacji. Państwa członkowskie powinny unikać procyklicznej polityki fiskalnej. Ponadto konieczne jest, aby państwa członkowskie posiadające nadmierny deficyt podjęły skuteczne działania w celu zapewnienia szybkiej korekty nadmiernych deficytów.

2. *Państwa* członkowskie mające deficyt na rachunku obrotów bieżących, którego trwałe finansowanie jest zagrożone, powinny dążyć do zniwelowania tego deficytu poprzez wdrażanie reform strukturalnych, zwiększanie konkurencyjności zewnętrznej i, w stosownych przypadkach, odpowiednie środki polityki fiskalnej.

wzrostu państwa członkowskie powinny przestrzegać swoich średniookresowych celów budżetowych. Do czasu osiągnięcia tego celu powinny one podejmować wszelkie środki korygujące niezbędne do jego realizacji ***i zapewnienia modernizacji administracji publicznej, jak również skonsolidowania finansów publicznych.*** Państwa członkowskie powinny unikać procyklicznej polityki fiskalnej. Ponadto konieczne jest, aby państwa członkowskie posiadające nadmierny deficyt podjęły skuteczne działania w celu zapewnienia szybkiej korekty nadmiernych deficytów.

2. *państwa* członkowskie mające deficyt na rachunku obrotów bieżących, którego trwałe finansowanie jest zagrożone, powinny dążyć do zniwelowania tego deficytu poprzez wdrażanie reform strukturalnych, zwiększanie konkurencyjności zewnętrznej i, w stosownych przypadkach, odpowiednie środki polityki fiskalnej, ***jak również konsolidację wyników wzrostu gospodarczego oraz skoncentrowanie się na lepszych synergjach między polityką budżetową, a wzrostem wydajności.***

2a. w interesie stabilności państwa członkowskie nie powinny pozostawiać w gestii samej polityki walutowej całej odpowiedzialności za zwalczanie zagrożenia inflacją, w szczególności obecnej sytuacji wysokich kursów wymiany walut. Państwa członkowskie powinny angażować wszystkie inne obszary polityki, które mogą wspierać walkę z zagrożeniem inflacją.

2b. państwa członkowskie powinny wzmocnić prężność gospodarki UE poprzez rozwijanie zewnętrznego wymiaru rynku wewnętrznego, aby wyjść naprzeciw kwestiom związanym z rosnącym brakiem równowagi na świecie.

Wytyczna 2

Wytyczna 2. Zabezpieczenie równowagi gospodarczej i fiskalnej jako podstawa **wzrostu zatrudnienia**

Państwa członkowskie, biorąc pod uwagę przewidywane **koszty związane ze starzeniem się społeczeństwa**, powinny:

1. Prowadzić, w odpowiednim tempie, redukcję zadłużenia sektora publicznego celem wzmocnienia finansów publicznych;

2. Reformować i wzmocniać systemy emerytalne, ubezpieczeń społecznych i opieki zdrowotnej celem zagwarantowania ich rentowności, dostosowania do potrzeb społeczeństwa i zapewnienia dostępności;

3. Przyjąć odpowiednie środki zmierzające do zwiększenia liczby osób czynnych zawodowo i zwiększenia podaży pracy, szczególnie wśród kobiet, młodych i starszych pracowników, a także propagować podejście do pracy zgodne z cyklem życia człowieka w celu zwiększenia liczby godzin przepracowanych w gospodarce.

Wytyczna nr 2. Zabezpieczenie równowagi gospodarczej i fiskalnej jako podstawa **wzmocnionych perspektyw wzrostu**

Państwa członkowskie, biorąc pod uwagę przewidywane **wyzwania demograficzne** powinny:

1. reformować i wzmocniać systemy emerytalne, ubezpieczeń społecznych i opieki zdrowotnej celem zagwarantowania ich rentowności **i trwałości, a także**, dostosowania do potrzeb społeczeństwa i zapewnienia dostępności;

2. prowadzić, w odpowiednim tempie, redukcję zadłużenia sektora publicznego **jednocześnie poprawiając zarządzanie długiem publicznym** celem wzmocnienia finansów publicznych;

3. przyjąć odpowiednie środki zmierzające do zwiększenia liczby osób czynnych zawodowo i zwiększenia podaży pracy, szczególnie wśród kobiet, młodych i starszych pracowników, a także propagować podejście do pracy zgodne z cyklem życia człowieka w celu zwiększenia liczby godzin przepracowanych w gospodarce;

oraz

4. wdrożyć „piątą swobodę” przepływu wiedzy i promowania nowych umiejętności; zapewnić wszystkim kształcenie przez całe życie i zmodernizować infrastrukturę systemów badawczych, oświatowych i szkoleniowych.

Wytyczna 3

Wytyczna 3. Promowanie efektywnej alokacji zasobów zorientowanej na wzrost gospodarczy i zatrudnienie

Państwa członkowskie powinny, bez

Wytyczna 3. Promowanie efektywnej alokacji zasobów zorientowanej na wzrost gospodarczy i zatrudnienie **w celu pogłębienia zaufania do gospodarki**

Państwa członkowskie powinny, bez

uszczerbku dla wytycznych dotyczących stabilności i równowagi gospodarczej, dokonać zmian w strukturze wydatków publicznych na korzyść kategorii przyczyniających się do wzrostu gospodarczego zgodnie ze strategią lizbońską, dostosować struktury podatkowe celem zwiększenia potencjału wzrostu, zagwarantować mechanizmy pozwalające ocenić relacje między wydatkami publicznymi a realizacją celów danej polityki, a także zapewnić ogólną spójność pakietów reform.

uszczerbku dla wytycznych dotyczących stabilności i równowagi gospodarczej, dokonać zmian w strukturze wydatków publicznych na korzyść kategorii przyczyniających się do wzrostu gospodarczego zgodnie ze strategią lizbońską, dostosować struktury podatkowe celem zwiększenia potencjału wzrostu **zachęcając do wzrostu napędzanego produktywnością**, zagwarantować mechanizmy pozwalające ocenić relacje między wydatkami publicznymi a realizacją celów danej polityki, **np. poprzez wysokiej jakości inwestycje w cele lizbońskie**, a także zapewnić ogólną spójność pakietów reform.

Wytyczna 4

Wytyczna 4. Zagwarantowanie, aby zmiany płac przyczyniały się do stabilności makroekonomicznej i wzrostu gospodarczego

Aby osiągnąć powyżej wymieniony cel oraz aby zwiększyć zdolności dostosowawcze, państwa członkowskie powinny wspierać tworzenie odpowiednich warunków ramowych dla systemów negocjacji płacowych, przy pełnym poszanowaniu roli partnerów społecznych, mając na celu promowanie takiego sposobu zmieniania płac nominalnych i kosztów pracy, który byłby zgodny z celami stabilności cen i tendencją wydajności średniookresowej, przy uwzględnieniu różnic w kwalifikacjach i warunkach na lokalnych rynkach pracy.

Wytyczna 4. Zagwarantowanie, aby zmiany płac przyczyniały się do stabilności makroekonomicznej i wzrostu gospodarczego

Aby osiągnąć powyżej wymieniony cel oraz aby zwiększyć zdolności dostosowawcze, państwa członkowskie powinny wspierać tworzenie odpowiednich warunków ramowych dla systemów negocjacji płacowych, przy pełnym poszanowaniu roli partnerów społecznych, mając na celu promowanie takiego sposobu zmieniania płac nominalnych i kosztów pracy, który byłby zgodny z celami stabilności cen i tendencją wydajności średniookresowej, przy uwzględnieniu **w szczególności podmiotów związanych profesjonalnie z rynkiem finansowym, jak również** różnic w kwalifikacjach i warunkach na lokalnych rynkach pracy.

Wytyczna 5

Wytyczna 5. Promowanie większej spójności między polityką

Wytyczna 5. Promowanie większej spójności między polityką

makroekonomiczną, polityką strukturalną i polityką zatrudnienia

Państwa członkowskie powinny podejmować reformy rynku pracy i rynku towarów jednocześnie zwiększające potencjał wzrostu i wzmacniające ramy makroekonomiczne poprzez **zwiększenie** elastyczności, mobilności czynników produkcji i zdolności przystosowawczych na rynku pracy i towarów w reakcji na globalizację, postęp technologiczny, zmiany popytu oraz zmiany cyklu gospodarczego. Państwa członkowskie powinny w szczególności przyspieszyć reformy podatków i świadczeń socjalnych w celu zwiększenia motywacji i opłacalności pracy; zwiększyć zdolności dostosowawcze rynków pracy łącząc elastyczność zatrudnienia z bezpieczeństwem; zwiększać szanse na rynku pracy poprzez inwestowanie w kapitał ludzki.

makroekonomiczną, polityką strukturalną i polityką zatrudnienia

Państwa członkowskie powinny:

1. poprawić koordynację polityki ekonomicznej, by dopasować do siebie krajowe plany reform, uwzględniając przy tym różnorodność gospodarczą i odmienność tradycji;

2. podejmować reformy rynku pracy i rynku towarów jednocześnie zwiększające potencjał wzrostu i wzmacniające ramy makroekonomiczne poprzez **zapewnienie elastyczności **za pomocą nowych form bezpieczeństwa**, mobilności czynników produkcji i zdolności przystosowawczych na rynku pracy i towarów w reakcji na globalizację, postęp technologiczny, zmiany popytu oraz zmiany cyklu gospodarczego. Państwa członkowskie powinny w szczególności przyspieszyć reformy podatków i świadczeń socjalnych w celu zwiększenia motywacji i opłacalności pracy; zwiększyć zdolności dostosowawcze rynków pracy łącząc elastyczność zatrudnienia z bezpieczeństwem; zwiększać szanse na rynku pracy poprzez inwestowanie w kapitał ludzki;**

3. zwracać szczególną uwagę na wzmocnienie instytucjonalnej i administracyjnej wydajności; oraz

4. przyczyniać się do rozwijania wszechstronnej polityki imigracyjnej UE, w tym dostosowanych do wymogów rynku pracy kryteriów i procedur odnoszących się do migracji ekonomicznej.

Wytyczna 6

Wytyczna 6. Poprawa dynamiki i funkcjonowania UGW - Państwa członkowskie należące do strefy euro muszą zapewnić lepszą koordynację swoich polityk gospodarczych i budżetowych, a w szczególności:

Wytyczna 6. Poprawa dynamiki i funkcjonowania UGW - Państwa członkowskie należące do strefy euro muszą zapewnić lepszą koordynację swoich polityk gospodarczych i budżetowych, a w szczególności:

1. zmaksymalizować pozytywne skutki

reform, gdyż korzystanie ze wspólnej waluty oraz wspólna polityka walutowa oferują dodatkowy wymiar koordynacji;

1. Zwrócić szczególną uwagę na równowagę budżetową finansów publicznych, w pełni zgodną z Paktem na rzecz stabilności i wzrostu;

2. Przyczyniać się do takiej kombinacji polityk, która wspiera ożywienie gospodarcze, przy zachowaniu stabilności cen, a tym samym umacnia zaufanie ze strony przedsiębiorców i konsumentów w perspektywie krótkookresowej, przy jednoczesnej zgodności z celami długookresowego zrównoważonego wzrostu;

3. Intensywnie prowadzić reformy strukturalne, które przyczynią się do zwiększenia długookresowego potencjalnego wzrostu w strefie euro oraz doprowadzą do poprawy wydajności, konkurencyjności oraz zdolności dostosowywania gospodarki w przypadku szoków asymetrycznych, zwracając szczególną uwagę na politykę zatrudnienia; oraz

4. Zapewnić, aby wpływ strefy euro na globalny system gospodarczy był współmierny do jej znaczenia gospodarczego.

1a. zwrócić szczególną uwagę na równowagę budżetową finansów publicznych, w pełni zgodną z Paktem na rzecz stabilności i wzrostu;

2. przyczyniać się do takiej kombinacji polityk, która wspiera ożywienie gospodarcze, przy zachowaniu stabilności cen, a tym samym umacnia zaufanie ze strony przedsiębiorców i konsumentów w perspektywie krótkookresowej, przy jednoczesnej zgodności z celami długookresowego zrównoważonego wzrostu;

3. intensywnie prowadzić reformy strukturalne **i podążać za priorytetami inwestycyjnymi zgodnymi z celami lizbońskimi**, które przyczynią się do zwiększenia długookresowego potencjalnego wzrostu w strefie euro oraz doprowadzą do poprawy wydajności, konkurencyjności oraz zdolności dostosowywania gospodarki w przypadku szoków asymetrycznych, zwracając szczególną uwagę na politykę zatrudnienia; oraz

4. zapewnić, aby wpływ **UE i** strefy euro na globalny system gospodarczy był współmierny do jej znaczenia gospodarczego.

Wytyczna 7, część wprowadzająca oraz ustępy 1, 2, i 3

Wytyczna 7. W celu zwiększenia i poprawy inwestycji w dziedzinie badań i rozwoju, w szczególności realizowanych przez sektor prywatny, **potwierdza się ogólny cel na 2010 r. zakładający inwestycje na poziomie 3 % PKB, przy odpowiednim podziale między inwestycje prywatne i publiczne. Państwa członkowskie określą swoje konkretne poziomy pośrednie.** Państwa członkowskie powinny w dalszym ciągu pracować nad kombinacją środków

Wytyczna 7. W celu zwiększenia i poprawy inwestycji w dziedzinie badań i rozwoju, w szczególności realizowanych przez sektor prywatny, **oraz promowania klimatu przedsiębiorczości i sprzyjania prywatnej inicjatywie** państwa członkowskie powinny w dalszym ciągu pracować nad kombinacją środków właściwych do pobudzania **modernizacji gospodarki i wszelkich form innowacji** poprzez:

właściwych do pobudzania *badania i rozwoju*,
w szczególności wśród przedsiębiorstw
poprzez:

1. *Lepsze warunki ramowe i zagwarantowanie* firmom możliwości działania w wystarczająco konkurencyjnym i atrakcyjnym środowisku;

2. *Zwiększenie skuteczności i efektywności wydatków publicznych na badania i rozwój oraz rozwój partnerstw publiczno-prywatnych;*

3. *Rozwijanie i wzmocnianie centrów doskonałości w ramach instytucji edukacyjnych i badawczych w państwach członkowskich, a także tworzenie nowych centrów tego rodzaju, w odpowiednich przypadkach; oraz poprawę współpracy i transferu technologii pomiędzy publicznymi instytucjami badawczymi a przedsiębiorstwami prywatnymi;*

1. *rozwijanie instytucji reagujących na sytuację rynkową oraz lepszych warunków ramowych celem zagwarantowania* firmom możliwości działania w wystarczająco konkurencyjnym środowisku *biznesowym oraz czerpanie korzyści z wdrażania innowacyjnych rozwiązań;*

2. *wzmocnienie zachęt gospodarczych poprzez, między innymi, upraszczanie systemów podatkowych;*

3. *poprawę dostępu do źródeł finansowania, w szczególności do mikrokredytów i innych form kapitału podwyższonego ryzyka („risk capital”) na rzecz tworzenia i rozwijania MŚP;*

3a. zachęcanie zdecentralizowanych przemysłowych ośrodków badawczych do dalszego zacieśniania więzów z ośrodkami edukacyjnymi, zgłębiania różnych kultur prowadzenia badań;

Wytyczna 11 ustęp 4

4. *Nadal* przeciwdziałać zmianom klimatu, realizując cele z Kioto bez ponoszenia nadmiernych kosztów, w szczególności w odniesieniu do MŚP.

4. *nadal* przeciwdziałać zmianom klimatu, realizując cele z Kioto bez ponoszenia nadmiernych kosztów, w szczególności w odniesieniu do MŚP.

4a. dotrzymać słowa co do zobowiązań podjętych na szczycie Rady Europejskiej w marcu 2007 r., sprostania wyzwaniu energetycznemu i środowiskowemu; oraz

4b. w kontekście wzrostu cen żywności, który wydaje się nie być cykliczny, lecz który się utrzyma, zweryfikować mechanizmy Wspólnej Polityki Rolnej, które ograniczają dostawy.

Wytyczna 12, część wprowadzająca oraz ustępy 1 i 6

Wytyczna 12. W celu rozszerzenia i pogłębienia rynku wewnętrznego, państwa członkowskie powinny:

1. *Przyspieszyć* transpozycję dyrektyw regulujących rynek wewnętrzny;

6. *Przyspieszyć* proces integracji rynku **finansowego** poprzez **konsekwentne i** spójne wdrażanie i egzekwowanie Planu działania w zakresie usług finansowych.

Wytyczna nr 12. W celu rozszerzenia i pogłębienia rynku wewnętrznego **oraz zapewnienia otwartych i konkurencyjnych rynków** państwa członkowskie powinny:

1. *przyspieszyć* transpozycję dyrektyw regulujących rynek wewnętrzny **i wyeliminować pozostałe przeszkody w działalności transgranicznej;**

6. *przyspieszyć* proces integracji rynku **usług, w tym usług finansowych** poprzez spójne wdrażanie **prawodawstwa związanego z rynkiem wewnętrznym** i egzekwowanie Planu działania w zakresie usług finansowych, **jednocześnie poprawiając przejrzystość, odpowiedzialność i nadzór inwestorów, rynków i prawodawców w zakresie alternatywnych, jak i niealternatywnych działań inwestycyjnych rynku finansowego;**

6a. przyczyniać się do rozwijania zrównoważonego podejścia do uregulowania transgranicznego rozprzestrzeniania ryzyka finansowego.

6b. rozwijać odpowiednie warunki dla zwiększonej efektywności wykorzystania zasobów w transporcie i infrastrukturze energetycznej, koncentrując się na obszarach transgranicznych, regionach peryferyjnych i współdziałaniu między „starymi” a „nowymi” państwami członkowskimi; oraz

6c. odgrywać wiodącą rolę na arenie międzynarodowej w kwestii zarządzania sytuacjami kryzysowymi i poprawy obecnych globalnych rozwiązań w zakresie nadzoru.

Wytyczna 13 ustęp 6

6. Wspieranie zewnętrznego otwarcia, również w kontekście wielostronnym;

6. Wspieranie zewnętrznego otwarcia, również w kontekście wielostronnym, w **szczególności w stosunkach**

transatlantyckich;
6a. urzeczywistnienie rynku
transatlantyckiego;

o

o o

39. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie oraz Komisji.

UZASADNIENIE

Od ostatniego sprawozdania Parlamentu na temat ogólnych wytycznych dla polityki gospodarczej na rok 2007 w Europie zaszło kilka istotnych zmian. Chociaż nadal mamy do czynienia z ożywieniem gospodarki europejskiej, a wzrost gospodarczy wyniósł prawie 3% w 2007 r., ostatnie zamieszanie na światowych rynkach finansowych oraz spowolnienie gospodarki amerykańskiej znacznie zwiększyły ryzyko pogorszenia się sytuacji. Dlatego ostatnia prognoza gospodarcza Komisji na lata 2008-2009 wskazuje na zwolnienie tempa wzrostu.

W opublikowanym 11 grudnia 2007 r. raporcie strategicznym w sprawie odnowionej strategii lizbońskiej Komisja proponuje podtrzymanie istniejących ogólnych wytycznych polityki gospodarczej na lata 2008-2010 w ramach zintegrowanych wytycznych. Ogólne wytyczne polityki gospodarczej stanowią główny instrument polityki gospodarczej UE w kontekście pojmowanej ogólnie strategii lizbońskiej, a także punkt odniesienia dla rocznych programów stabilności oraz programów konwergencji. Komisja jest zdania, że obecnie należy skoncentrować się na wdrażaniu. Pogląd ten podzielają konsultanci zewnętrzni, którzy dokonali oceny zintegrowanych wytycznych, a poparcie dla tego poglądu wyrażone zostało także w konkluzjach Rady ECOFIN z dnia 13 listopada 2007 r.

Niezależnie od wspomnianego wyżej poparcia Komisja przyznaje, że należy poddać aktualizacji kontekst, w ramach którego powinny być wdrażane zintegrowane wytyczne. Należy zwrócić większą uwagę na środki mające na celu większe inwestowanie w ludzi i unowocześnienie rynków pracy.

Komisja jest zdania, że nie wszystkie państwa członkowskie podjęły się przeprowadzenia reform z jednakową determinacją. Podkreślając znaczenie stabilności makroekonomicznej, Komisja zwraca uwagę na potrzebę wprowadzenia niezrealizowanych jeszcze reform, aby wzmocnić fundamenty trwałego wzrostu gospodarczego w przyszłości i wspomóc UE w przezwyciężaniu trudności w gospodarce światowej.

Jako że proponuje się, aby głównym elementem przyszłego cyklu stało się wdrażanie, każde państwo członkowskie powinno w swoim sprawozdaniu z realizacji zawrzeć plan działania, określający środki, jakie podejmie w świetle zaleceń i/lub wskazanych kwestii wymagających uwagi. Uznaje się, że mechanizm ten ułatwia koordynację reform oraz wielostronny nadzór w Radzie. Potrzeba koordynacji jest nawet bardziej paląca w strefie euro, dla której Komisja przedstawi propozycje bardziej skutecznej koordynacji i skuteczniejszego zarządzania do lata 2008 r.

Parlament Europejski, jako jedyny organ Unii Europejskiej wybierany bezpośrednio przez obywateli, stanowi właściwe forum dla oceny i analizy strategii i środków stosowanych przez państwa członkowskie w celu poprawy koordynacji polityki gospodarczej oraz realizacji lizbońskich wytycznych. W związku z przygotowaniem, a następnie przeprowadzeniem oceny zintegrowanych wytycznych kwestia ta musi znaleźć odzwierciedlenie także w stosownych uprawnieniach do uczestnictwa w procesie instytucjonalnym.

WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

Data przyjęcia	29.1.2008
Wynik głosowania końcowego	+ : 28 - : 2 0 : 13
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Gabriele Albertini, Mariela Velichkova Baeva, Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Sebastian Valentin Bodu, Udo Bullmann, Ieke van den Burg, Manuel António dos Santos, Christian Ehler, Anne Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Robert Goebbels, Donata Gottardi, Gunnar Hökmark, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Piia-Noora Kauppi, Christoph Konrad, Guntars Krasts, Astrid Lulling, Gay Mitchell, Cristobal Montoro Romero, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Dariusz Rosati, Heide Rühle, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Cornelis Visser, Sahra Wagenknecht
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Katerina Batzeli, Daniel Dăianu, Ján Hudacký, Vladimír Maňka, Thomas Mann, Bilyana Ilieva Raeva
Zastępca(y) (art. 178 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Alfonso Andria